

**DODATEK č. 1
k nájemní smlouvě
č. 37/7/2021**

uzavřený v souladu s ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění jeho pozdějších předpisů

Statutární město Most

IČO: 00266094

DIČ: CZ00266094

sídlem: Radniční 1/2, 434 01 Most

zastoupeno: Mgr. Janem Paparegou, primátorem města

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú.: 19-1041368359/0800

(dále jen „**pronajímatel**“)

a

CASCADE servisní s.r.o.

IČO: 09834150

Sídlem: Radniční 1/2, 434 01 Most

Zastoupena: Mgr. Janem Paparegou, jednatelem

Jiřím Madejem, jednatelem

(dále jen jako „**nájemce**“),

(oba společně dále jako „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce, roku tento
dodatek s následujícím zněním

I.

Předmět dodatku

1. Smluvní strany shodně konstatují, že mezi nimi byla dne 1. 2. 2021 uzavřena shora uvedená nájemní smlouva č. 37/7/2021 (dále jen „Smlouva“).

2. Smluvní strany se v souvislosti s vyhlášeným nouzovým stavem, doporučeními a přijatými nařízeními Vlády České republiky a mimořádnými opatřeními příslušných ministerstev ČR, která měla a má za následek bezprostřední omezení podnikatelské činnosti nájemce, dohodly na následujícím:

3. Smluvní strany se dohodly na dočasném snížení nájemného sjednaného Smlouvou, a to konkrétně za měsíc leden, únor a březen roku 2021. Nová výše nájemného za každý uvedený měsíc je 1 Kč a jeho splatnost je stanovena k 30. 4. 2021. Aktualizovaný výpočtový list, jakož i splátkový kalendář jsou přílohami č. 1 a č. 2 tohoto dodatku.

4. V dalším zůstává Smlouva nezměněna.

II.

Podpora de minimis

1. K dočasnému snížení výše nájemného dle tohoto dodatku dochází v režimu podpory malého rozsahu - de minimis a plně v souladu s Nařízením komise (EU) č. 1407/2013 o použití článků 107 a 108 smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis uveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie dne 18. 12. 2013, částka L352 (dále jen „Nařízení“). Výše podpory nesmí spolu s ostatními podporami de minimis poskytnutými jednomu příjemci (nájemci) za dobu předchozích tří fiskálních let přesáhnout výši odpovídající částce 200 000 €. Tento finanční strop platí bez ohledu na formu či účel podpory de minimis poskytnuté v předchozím tříletém období.

2. Nájemce resp. příjemce podpory prohlašuje, že nenastaly okolnosti, které by vylučovaly aplikaci pravidla de minimis, zejména čl. 3 odst. 1 a odst. 2 s přihlédnutím k čl. 2 odst. 2 Nařízení.

3. Ukáže-li se prohlášení nájemce podle odst. 2 čl. II. tohoto dodatku nepravdivým, platí, že sleva na nájemném podle čl. I. tohoto dodatku nebyla poskytnuta a nájemce je povinen nájemné v původní výši doplatit pronajímateli do 30 dnů od okamžiku, kdy se pronajímatel o nepravdivosti prohlášení dozvěděl.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Sjednává se, že smluvní strany považují povinnost doručit písemnost do vlastních rukou za splněnou i v případě, že adresát zásilku, odeslanou na jeho v tomto dodatku uvedenou či naposledy písemně oznámenou adresu pro doručování, odmítne převzít, její doručení zmaří nebo si ji v odběrní lhůtě nevyzvedne a to desátým dnem ode dne vypravení písemnosti.

2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek, jakož i Smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené statutárním městem Most, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu Smlouvy, číselné označení tohoto dodatku vč. Smlouvy a datum jeho/jejího uzavření. Údaji o smluvních stranách se u fyzických osob rozumí zejména údaj o jménu, příjmení, datu narození a místě trvalého pobytu.

3. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku a potažmo Smlouvě samotné nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zák. 106/1999 Sb., a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

4. V případě, že některé ustanovení tohoto dodatku, jakož i Smlouvy je nebo se stane neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení účinná. Smluvní strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení tohoto dodatku či Smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného. Smluvní strany sjednávají, že veškeré spory z tohoto dodatku budou řešit primárně dohodou.

5. Nestanoví-li tento dodatek jinak, řídí se práva a povinnosti obou smluvních stran zejména zák. č. 89/2012 Sb., Občanským zákoníkem, v platném znění, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

6. Tento dodatek byl vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž jeden stejnopis obdrží pronajímatel a jeden obdrží nájemce. Jakákoliv změna Smlouvy je neplatná, pokud nemá písemnou formu v podobě číslovaného dodatku.

7. Tento dodatek se uzavírá na základě usnesení Rady města Mostu č. RmM/2443/41/2021/A ze dne 11. 3. 2021. Usnesení je přílohou č. 3 tohoto dodatku.

8. Tento dodatek, jakož i Smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek, jakož i Smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní pronajímatel, a to nejpozději do 30 pracovních dnů od podpisu tohoto dodatku. V případě nesplnění tohoto ujednání může uveřejnit tento dodatek, jakož i Smlouvu v registru nájemce.

9. Po uveřejnění v registru smluv obdrží nájemce do datové schránky/e-mailem potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata, je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že nájemce nebude, kromě potvrzení o uveřejnění tohoto dodatku, jakož i Smlouvy v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.

10. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly, jsou s ním plně srozuměny a se všemi změnami v tomto dodatku souhlasí, dále prohlašují, že uzavření tohoto dodatku se uskutečňuje dle jejich pravé a svobodné vůle, při jejím uzavírání nikdo nezneužil tísně nebo nezkušenosti, rozumové slabosti, rozrušení nebo lehkomyšlnosti druhé strany. Na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

11. Při nakládání s osobními údaji se smluvní strany řídí Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.

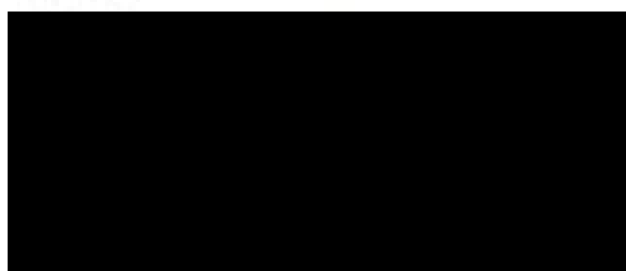
12. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv.

V Mostě dne: - 8 -04- 2021

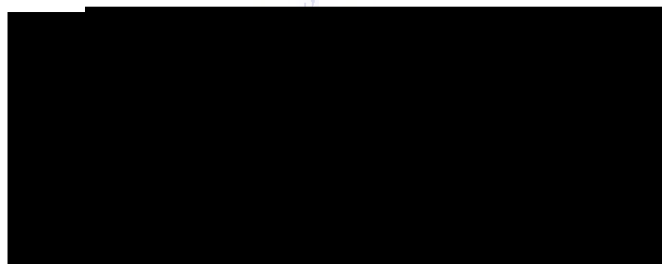
V Mostě dne: 31 03. 2021



pronajímatel



nájemce



nájemce

Výpočtový list (č. 2)

k Nájemní smlouvě č. 37/7/2021

Pronajímatel

Sídlo

IČO

DIČ

Statutární město Most

Radniční 1/2, 434 69 Most

00266094

CZ00266094

Nájemce

Zastoupena

CASCADE servisní s.r.o.

Mgr. Janem Paparegou, jednatelem

Jiřím Madejem, jednatelem

Sídlo

Adresa pro doručování

IČO

DIČ

Radniční 1/2, 434 01 Most

Radniční 1/2, 434 01 Most

09834150

CZ09834150

Prostor

Budova čp. 3, budova bez čp/če, ul. Radniční v Mostě

Účel nájmu

provozování hotelu

MĚSÍČNÍ NÁJEMNÉ

nájemné bez DPH (základ daně)

150.000 Kč

sazba daně

21 %

Dočasné snížení nájemného (nouzový stav ČR

- koronavirus) dle usnesení č. RmM/

ze dne 11. 3. 2021

leden 2021 ve výši 1 Kč

únor 2021 ve výši 1 Kč

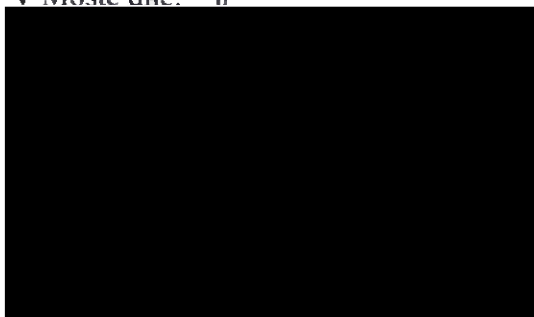
březen 2021 ve výši 1 Kč

*(splatnost do 30. 4. 2021)***Celkem měsíční nájemné****181.500 Kč***(splatné do 15. dne příslušného měsíce)*

Platby budou poukazovány společností CASCADE servisní s. r. o. na účet statutárního města Mostu – bankovní spojení: Česká spořitelna, č. účtu: 19-1041368359/0800.

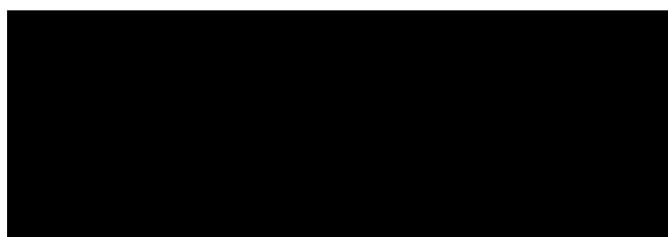
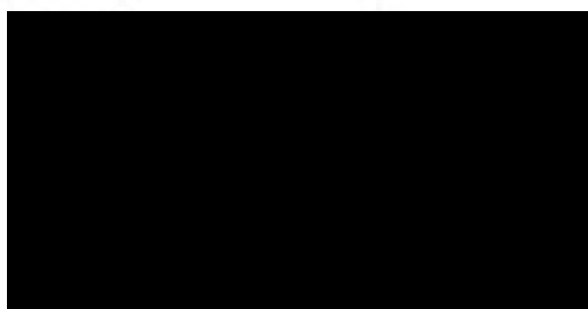
Tento výpočtový list nabývá účinnosti uveřejněním v registru smluv.

V Mostě dne: - 8 - 04 - 2021



pronajimatel

V Mostě dne: 31. 03. 2021



najímc

SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ č. daňového dokladu
ROZPIS SPLÁTEK NÁJEMNÉHO NA OBDOBÍ

 1.2.2021- 31.12.2021
PRONAJÍMATEL

Statutární město Most

DIČ: CZ00266094

Radniční 1/2

IČO: 00266094

434 69 Most

bankovní spojení: 19-1041368359/0800

variabilní symbol:

číslo smlouvy:

37/7/2021

NÁJEMCE

CASCADE servisní s.r.o.

DIČ: CZ09834150

Radniční 1/2

IČO: 09834150

434 01 Most

Měsíční nájemné

Splátka	DUZP	Splatnost do:	Sazba DPH	Základ daně (Kč)	DPH (Kč)	Celkem (Kč)
1. splátka	01.02.2021	30.04.2021	21%	0,83	0,17	1,00
2. splátka	01.03.2021	30.04.2021	21%	0,83	0,17	1,00
3. splátka	01.04.2021	30.04.2021	21%	0,83	0,17	1,00
4. splátka	01.05.2021	15.05.2021	21%	150 000,00	31 500,00	181 500,00
5. splátka	01.06.2021	15.06.2021	21%	150 000,00	31 500,00	181 500,00
6. splátka	01.07.2021	15.07.2021	21%	150 000,00	31 500,00	181 500,00
7. splátka	01.08.2021	15.08.2021	21%	150 000,00	31 500,00	181 500,00
8. splátka	01.09.2021	15.09.2021	21%	150 000,00	31 500,00	181 500,00
9. splátka	01.10.2021	15.10.2021	21%	150 000,00	31 500,00	181 500,00
10. splátka	01.11.2021	15.11.2021	21%	150 000,00	31 500,00	181 500,00
11. splátka	01.12.2021	15.12.2021	21%	150 000,00	31 500,00	181 500,00

Zápis a usnesení

41. schůze Rady města Mostu ve funkčním období 2018 - 2022, která se konala dne
11. 3. 2021 v zasedací místnosti č. 101 budovy Magistrátu města Mostu

Usnesení č. RmM/2443/41/2021/A

Rada města

schvaluje

nájemcům statutárního města Mostu dle přílohy předloženého materiálu, jejichž podnikání je bezprostředně omezeno krizovými Opatřeními vlády navazujícími na nouzové stavy vyhlášené Usneseními vlády ČR v souladu s čl. 5 a 6 ústavního zákona č. 110/1998 Sb., o bezpečnosti České republiky, pro území České republiky z důvodu ohrožení zdraví v souvislosti s prokázáním výskytu koronaviru na území České republiky, dočasné snížení nájemného za měsíce leden až březen 2021.

Nová výše nájemného je 1 Kč vč. DPH/měsíc a jeho splatnost je k 30. 4. 2021.

KRYCÍ LIST DODATKU Č. 120/7/2021

